



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



Hong Kong
Young Chief Officers' Association
香港青年總裁協會



HKYCOA Outstanding Internship Performance Award 2021/22

Second Prize Student Reflection





Second Prize

ACCT 471

A good internship allows people to know what aspects they need to improve and what career paths they can take. From being unfamiliar with the audit work to gradually managing to complete it by myself, it has broadened my understanding of the audit work procedures, especially on the matters that require attention.



Other than just learning from textbooks, internships help people to consolidate what they have learned in practice and put it to work. By looking for solutions to the abnormal accounting records, I was certain that I became more resilient and got to know the mistakes that happen a lot in accounting work. This internship also aspires me to drive my future toward the accounting industry. Apart from experience gained, I am pleased and thankful for receiving this award from HKYCOA.

HUI Lok Sze
Department of Accounting



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



Hong Kong
Young Chief Officers' Association
香港青年總裁協會



Second Prize

BUS 490



首先，我要感謝香港樹仁大學工商管理系的提名及安排實習機會。這次實習不僅為我的課堂知識實踐提供了一個平台，也讓我了解到數位行銷在本地社會企業中的機遇和挑戰。

第二，我從實習中學到，知識不僅創造財富，而且創造快樂。作為一名大學生，我很高興能與本地的社會企業合作，了解他們的經營理念，並利用所獲得的知識幫助他們不斷提升企業文化，幫助更多有需要的人。最後，我衷心感謝香港青年總裁協會對我的肯定和支持。

丁曉純
工商管理學系



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



Hong Kong
Young Chief Officers' Association
香港青年總裁協會



Second Prize

CHIN 396

這次實習是個寶貴的經驗。除了讓我了解到中小企業的生存模式，亦有助我為日後就業做好準備。我在參加公司商務會議的過程中，了解到中小企業的另一個生存模式。中小企業一般都面對著共通的經營困難——既要不斷開拓客源，亦要面對沒有足夠資金投入文宣廣告作宣傳。面對這個挑戰，我的實習公司通過成為BNI商會的會員來擴展自己的人脈，開拓商業機會。



BNI商會貫徹促進會員業務發展的理念，要求會員每週召開兩至三次週期性會議。在會議中，來自不同領域的企業會相互介紹自己的業務，從而尋找企業之間的合作機會，甚至互相引薦客戶，互助互利。

楊文琳
中國語文學系



Second Prize

COUN 461-2

在大學的最後一年，我很感恩能在三一堂小學實習。在實習過程中，我認為最重要的是要有一個不怕吃虧、虛心好學的心態。我要感謝校長和老師們在實習期間給予我很大的自由和機會。這讓我在實習期間嘗試了我最喜歡的類別，並探索了高中生輔導員在學校中的角色。教師的幫助也讓我更快地適應實習環境，令我有更大的歸屬感。最讓我印象深刻的是，我可以看到學生在我的幫助下慢慢地改變，讓他們更享受校園生活。校長、老師和家長的話對我來說是一種鼓勵和肯定，讓我更渴望在未來的職業生涯中幫助更多有需要的學生。



趙雅雯
輔導及心理學系

Second Prize

ECON 460

During this internship, I participated in various social service activities, such as holding the Mid-Autumn Festival Carnival charity sale and an exhibition of products and technologies for the elderly, which helped me better integrate into the social culture of Hong Kong. I gained experience in holding various exhibitions and learned multi-task cooperation. Most importantly, this internship cultivated my sense of social responsibility and made me more benevolent to contribute to society.



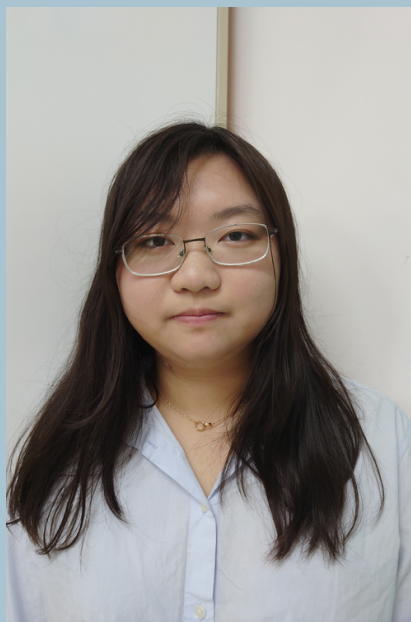
Furthermore, I learned to put myself in others' shoes and deal with problems from the perspective of others. Also, I am aspired to help vulnerable groups in need of help. These experiences have given me a clear understanding of my future career and brought me a brand-new perspective on work and life.

LUO Yi

Department of Economics and Finance

Second Prize

ENG 285



Throwing back to the time that I had my internship in the translation company, it was a valuable experience during my university studies. As I am majoring in English, lots of translation theories and practices are done in class but we seldom get a chance to use the knowledge in a practical situation. Therefore, this internship was not just a working experience but also an opportunity to understand the barriers between reality and lessons.

Throughout the internship, I was quite surprised that cooperation was highly encouraged in the company. Originally, I thought that translation was just about computer work or paperwork. However, I had learnt that one translation project could never be finished by one translator. There were lots of processes that required a group of colleagues to complete, e.g. proofreading and layout etc. Consequently, it was important that each of us needed to do our best to ensure the quality of work, in order not to add any burdens to colleagues who are in charge of the succeeding step.

CHEUNG Nga Lam

Department of English Language and Literature



香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY



Hong Kong
Young Chief Officers' Association
香港青年總裁協會



Second Prize

在實習開始之前，我對投身香港教育行業一直充滿熱誠。在過去，我是作為一個學生接受教育的，但我從來沒有思考過那些傳授知識的人的感受。因此，我對有關教育行業有著許多的疑問。麗澤中學的陳老師不但分享了自己的教學經驗，也熱心回答了我關於教育行業的疑問。



作為一名對香港教育行業充滿熱誠的實習生和學生，是次實習經驗令我獲益良多。此外，實習亦讓我有機會體驗到許多不同類型的工作和教育行業的工作環境。在此，我要對黃家康博士和陳潔英教授的指導送上最深切的感謝。

許雅燮
歷史學系

HIST
380

Second Prize

JOUR 403

I learned a lot from my summer internship, and it taught me more about teamwork and executing procedures through my work experience in Yuan Tung. From daily operations, by attending different events and meetings, I observed how people come together to achieve their goals and meet the client's needs. I also learned that every team member has their unique strength and each of them brings something different to the table. Besides, time management is effectively a must for every public-relations professional to acquire and practice every day. The ability to prepare and plan daily activities is essential to ensure that we are maximising our time and offering clients superb service and work qualities. I will make good use of those experiences in my future.



CHAN Wai Yan

Department of Journalism and Communication

Second Prize

LAW 323

實習是大學生活中最重要的一部分。進入社會後，我們將要面對各種困難和挑戰，我們須保持警惕，留心聆聽我們的工作內容和要求。我認為擁有學習的熱情和謙虛受教的心是走出象牙塔必備的技能。實習的經歷有助我客觀地評估自身能力，並適切地把已學到的知識發揮出來。

在實習期間，慶幸自己能完成律師指派給我的不同工作。感激我的指導律師對我的信任，允許我參與整場訴訟。雖然律師的工作十分忙碌，每天遇到的人和事都很具挑戰性，但這次實習令我更確信自己對法律的熱誠。我很珍惜每一個學習的機會，因為我終將要在畢業那天告別象牙塔，成為獨當一面的專業人士。



周海琪
法律與商業學系



Second Prize

PSY 461

It is my pleasure to have an internship in the final semester of my university life. The internship is a valuable learning experience providing a great opportunity to utilise knowledge and skills that relate to psychology in an actual workplace. I have learned various practical skills, which inspire me a lot for my future job, and work. One thing I learned from this internship is that it is important to demonstrate good time management and organisation skills in order to work



efficiently. I should schedule my tasks well to accomplish them in time while arranging different works based on their urgency and importance. Moreover, teamwork is a key to success. It is important to share difficulties and resources with our colleagues during work and deal with them together in order to build up good relationships with colleagues and also enhance our working efficiency.

CHEUNG Hoi Ching

Department of Counselling and Psychology

Second Prize

感謝香港樹仁大學社會學系的推薦以及香港青年總裁協會頒發獎項，肯定我在實習時的努力和付出。透過實習，我學習到不同的辦事及協調技巧，為未來工作打下堅實的基礎。

這個獎項有助提升我的自信。是次實習亦讓我建立更清晰的工作方向，在日後追求更卓越的成就。最後，我衷心感謝香港青年總裁協會對香港樹仁大學實習生的支持。



許譽斐
社會學系

Second Prize

SW 361-2

In my previous placements, I had opportunities to learn and practice in a school social work setting, an elderly service setting and a family service setting under the social welfare department. Through these fruitful placement experiences, I managed to apply and consolidate the knowledge and skills I acquired in the past three years. I understood the needs of different service users, from children to the elderly.

These valuable experiences helped me understand the characteristics and needs of other people. There may have been some challenges in placement, but these challenges helped me to become more confident and resilient in confronting difficulties in the future.

Fieldwork supervisors devoted their time and effort to every supervision in those three placements. Each of them is equally a precious learning opportunity for my self-reflection on social work values, practical skills and self-understanding. Besides, my supervisors shared their experiences in previous practice and knowledge in their professional fields. It greatly facilitated me to improve and reflect on my strengths and weaknesses.

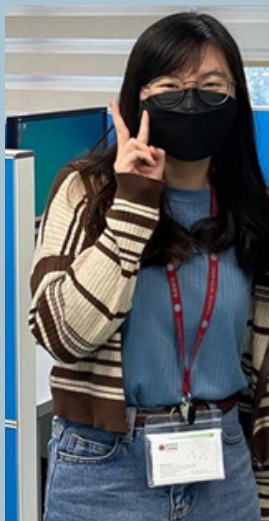
Lastly, I would like to express my gratitude to HKYCOA and the social work department for the nomination and support in the placement. I would like to thank my fieldwork supervisors, Mr Choi, Ms Tam and Ms Lee, who provided me with a lot of support and taught me how to be a professional social worker.



CHAN Ching Yu
Department of Social Work

Second Prize

SW363



In the past two years, engaging in a fieldwork placement has become difficult. It was full of obstacles and uncertainty due to the epidemic. Despite the hardship, I have preserved and learnt a lot from this experience. I believe that positive attitudes and open-mindedness are the most important elements of a good internship. Being receptive to a wide variety of ideas, criticisms, comments, and arguments can help me to think critically and rationally, while my open-mindedness helps me to gain insights , have unparalleled

experience, learn new things, and achieve personal growth in my fieldwork placement. Thanks to my fieldwork supervisors, I became more open-minded in receiving criticisms, discussing my weaknesses, and being ready to embrace new experiences.

Apart from learning to apply my academic theory to the real world, this social work placement experience enabled me to become more aware of various challenges, values and ethical dilemmas social workers may face in different settings. Encountering other value dilemmas in an Integrated Family Service Centre is the most valuable experience for my future career. It helped me comprehend what it means to work as a professional social worker in dealing with these values and ethical dilemmas. Also, it facilitates me to appreciate the ethics and values of social work practice, as well as to learn how to cope with the existing value dilemma. Every fieldwork moment that allowed me to identify and develop correct professional values and ethics concluded a good placement experience. Therefore, I would like to express my gratitude to my fieldwork supervisors and teachers, as well as my department, for nominating me for this award.

MAK Yuen Shan

Department of Social Work